

国家留学基金管理委员会

CHINA SCHOLARSHIP COUNCIL (CSC)

电话 Tel : 86-10-66 09 72 95 传真 Fax : 86-10-66 09 69 72

CSC 出国留学人员学习 / 研修情况报告表

Contrôle des Etudes ou de Stage pour les Etudiants ou Chercheur Stagiaires Chinois en France

CNOUS 档案号 N° du dossier :

学号 CSC N°201404490029		留学国别 Pays d'Etudes : 法国 France	
姓名 Nom et Prénom 柴辛未 CHAI Xinwei	性别 Sexe 男 Masculin	抵达日期 Date d'arrivée 2014-09-27 27.09.2014	学习研修期限 Durée de bourse 4 年 4 années
专业 (专题) 计算机科学与技术 Sujet de stage (études) Informatique			电话 Tél: 传真 Fax:
学习、研修单位 南特中央理工学校 Etablissement d'affection Ecole Centrale de Nantes			电话 Tél: 传真 Fax:
导师或合作者姓名 Olivier ROUX Nom du professeur Olivier ROUX			电话 Tél: +33 628021233 传真 Fax:
国内所在单位及联系地址 北京航空航天大学 Adresse professionnelle en Chine Beihang University			电话 Tél: +86 010 82316152 传真 Fax:

一 . 个人小结 Bilan trimestriel de l'étudiant ou de stagiaire

(完成留学计划进度情况 , 包括实验室工作、进修课程或听课时数等业务活动情况 ; 学习研修成果或发表文章情况等) (Veuillez résumer vos activités principales d'études ou de stage (cours choisis, heures de cours hebdomadaires suivis ou de travail déroulant au laboratoire) , les résultats de vos études ou de recherches, les articles écrits ou publiés .)

撰写博士论文。

Version française :

Rédaction du manuscrit de thèse.

本人签字 Signature :

日期 Date :

二 . 导师或研究合作者评语 Evaluation du professeur

签字 Signature :

日期 Date :

三 . 使馆教育处 (组) 意见 Evaluation du Service de l'Education de l'Ambassade de Chine

驻法国使馆教育处负责人签字 Signature :

日期 Date :

说明 Notes :

- (1) 此表每三个月填写一次并按时报教育处，教育处对此作出评价后决定拨付下三个月的资助费用.

Le présent contrôle des études doit être soumis trimestriellement au Service de l'Education près de l'Ambassade de Chine. Le versement de bourse ne sera fait qu'après l'évaluation de ce dernier.

- (2) 此表必须认真填写，并有导师书写的评语和签字，表栏如不够填写，可另加页

L'évaluation et la signature du professeur sont exigées au présent contrôle. En cas de l'insuffisance de place, des papiers munis sont acceptés